

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

1. **Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:** ASSYplus VG 4 CH Art. Nr. 0150008160 bis 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS Art. Nr. 0150110160 bis 0150110800
2. **Verwendungszweck(e):** Selbstbohrende Schrauben zur Verwendung in Holz-Beton-Verbundbauteilen
3. **Hersteller:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17  
D - 74653 Künzelsau
4. **System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** System 1
5. **Europäisches Bewertungsdokument:** EAD130090-00303 vom 12/2017  
**Europäische Technische Bewertung:** ETA-13/0029 vom 11/07/2017  
**Technische Bewertungsstelle:** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
**Notifizierte Stelle(n):** 0672 MPA Stuttgart; Nr. 0672-CPR-1017
6. **Erklärte Leistung(en):**

Wesentliche Merkmale	Einheit	Leistung		Harmonisierte technische Spezifikation
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Gewinde Außendurchmesser	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabelle 2.4
Charakteristischer Wert Fließmoment	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabelle 2.4
Charakteristischer Wert Zugtragfähigkeit	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabelle 2.4
Charakteristischer Wert Bruchdrehmoment	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Mittelwert Einschraubdrehmoment	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Korrosionsschutz	[ $\mu$ m]	Mittlere Zinkschichtdicke / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Abschnitt 2.4
Scherfestigkeit	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Sicherheit und Barrierefreiheit bei Nutzung</b>				
analog BWR 1		analog BWR 1		EAD 130090-00-0303 Tabelle 3

Anmerkung aus ETA-13,/0029, S.3

Der FT-Verbinder ist nicht eigenständig beurteilt worden, wobei die dieser ETA zugrundeliegenden Beurteilungen die Verwendung von FT-Verbindern voraussetzen. Die in dieser ETA angegebenen charakteristischen Eigenschaften der ASSYplus VG 4 CS-Schrauben mit Durchmesser 10mm gelten ausschließlich in Kombination mit FT-Verbindern.

7. Angemessene Technische Dokumentation und/oder Spezifische Technische Dokumentation:

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

---

Andreas Heck  
(Abteilungsleiter Produkt)

---

Dr. -Ing. Siegfried Beichter  
(Prokurist - Leiter  
Produktsicherheit)

Künzelsau, den 11.04.2024

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

№ LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Настоящият текст е превод от немски на български. В случай на съмнение важи оригиналът на немски.

1. Уникален идентификационен код на типа на продукта: ASSYplus VG 4 CH арт. № 0150008160 до 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS арт. № 0150110160 до 0150110800
2. Предвидена употреба/употреби: Самопробивни винтове за използване в дървени, бетонни съставни системи
3. Производител: Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau  
Система 1
4. Система (и) за оценка и проверка на постоянството на експлоатационните показатели: Система 1
5. Европейски документ за оценяване: Европейска техническа оценка: EAD130090-00303 от 12/2017  
ETA-13/0029 от 11/07/2017  
Орган за техническа оценка: ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
Нотифициран(и) орган(и): 0672 MPA Stuttgart; Nr. 0672-CPR-1017
6. Деклариран(и) експлоатационен(и) показател(и):

Основни характеристики	Единица	Експлоатационни показатели		Хармонизиран а техническа спецификация
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Резба Външен диаметър	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Таблица 2,4
Характерна стойност Момент на протичане	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Таблица 2,4
Характерна стойност товароносимост на опън	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Таблица 2,4
Характерна стойност Разрушителен въртящ момент	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Средна стойност Въртящ момент на завиване	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Защита от корозия	[ $\mu$ m]	Средна дебелина на цинковия слой / мин. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Раздел 2.4
Устойчивост на срязване	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Безопасност и достъпност при използване</b>				
аналогично на BWR 1		аналогично на BWR 1		EAD 130090-00- 0303 Таблица 3

Забележка от ETA-13,/0029, стр.3

FT-съединител не е оценен самостоятелно, при което оценките, на които се основава тази ETA предпоставят използването на FT-съединители. Посочените в тази ETA характеристики на винтовете ASSYplus VG 4 CS с диаметър 10mm важат изключително само в комбинация с FT-съединители.

7. Съответна техническа документация и/или специфична техническа документация

Експлоатационните показатели на продукта, посочен по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Отговорност за издаването на декларацията за експлоатационни показатели носи изцяло производителят в съответствие с Регламент на (ЕС) № 305/2011.

Подписана за производителя и от името на производителя от:

В оригинал подписана от:

\_\_\_\_\_  
Dr. Andreas Heck (д-р Андреас Хек)  
(Ръководител отдел продукт)

В оригинал подписана от:

\_\_\_\_\_  
Д-р. инж. Зигфрид Байхтер  
(Прокуриснт- мениджър  
Безопасност на продуктите)

Кюнцелзау, 11.4.2024 г.

## PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

Č LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Jedná se o verzi přeloženou z němčiny. V případě pochybností platí německý originál.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Jednoznačný identifikační kód typu výrobku:                             | ASSYplus VG 4 CH Č. výr. 0150008160 až 0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS Č. výr. 0150110160 až 0150110800 |
| 2. Zamýšlené/zamýšlená použití:  | Samovrtné šrouby pro použití v dřevobetonových Kompozitních prvcích                                    |
| 3. Výrobce:  | Adolf Würth GmbH & Co. KG,<br>Reinhold-Würth-Str. 12 - 17, D<br>- 74653 Künzelsau                      |
| 4. Systém(y) k vyhodnocení a kontrole stálosti vlastností:                 | System 1   |
| 5. Evropský dokument pro posuzování: Evropské technické hodnocení:         | EAD130090-00303 od 12/2017<br><br>ETA-13/0029 od 11/07/2017  |
| Subjekt pro technické posuzování:<br>Oznámený subjekt / Oznámené subjekty: | ETA Danmark A/S, Charlottenlund<br>0672 MPA Stuttgart; Č. 0672-CPR-1017                                |

6. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti:

Podstatné charakteristické vlastnosti	Jednotka	Výkon		Harmonizovaná technická specifikace
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Vnější průměr závitu	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabulka 2,4
Charakteristická hodnota Moment na mezi kluzu	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabulka 2,4
Charakteristická hodnota Nosnost v tahu	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabulka 2,4
Charakteristická hodnota Zlomový moment	$f_{tor,k}$ [Nm]	není určena žádná vlastnost		
Průměrná hodnota Utahovací moment	$R_{tor,mean}$ [Nm]	není určena žádná vlastnost		
Ochrana před korozí	[ $\mu$ m]	Průměrná tloušťka zinkového povlaku / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, odstavec 2,4
Pevnost v tahu	[kN]	není určena žádná vlastnost		
BWR 4: Bezpečnost a přístupnost během používání				
Analog BWR 1		Analog BWR 1		EAD 130090-00-0303 Tabulka 3

Poznámka od ETA-13,/0029, S.3

Spojka FT nebyla nezávisle posouzena, přičemž posouzení, na nichž je založena tato ETA, předpokládají použití spojky FT. Charakteristické vlastnosti šroubů ASSYplus VG 4 CS o průměru 10 mm uvedené v tomto ETA platí výhradně v kombinaci s konektory FT.

7. Přiměřená technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace:

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsal za výrobce a jeho jménem:

V originále podepsal:

---

Dr. Andreas Heck  
(Vedoucí oddělení produktů)

Künzelsau, 11. dubna 2024

V originále podepsal:

---

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
(zmocněnec - vedoucí oddělení  
bezpečnosti výrobků)

## YDEEVNEDEKLARATION

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Denne version er oversat fra tysk. I tvivlstilfælde gælder den tyske original.

- |  |  |
|--|--|
| 1. <b>Produkttypens entydige identifikationskode:</b>                    | ASSYplus VG 4 CH art.-nr. 0150008160 til 0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS art.-nr. 0150110160 til 0150110800 |
| 2. <b>Anvendelsesformål:</b>   | Selvborende skruer til brug i træ-beton-kompositkomponenter  |
| 3. <b>Producent:</b>   | Adolf Würth GmbH & Co. KG<br>Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -<br>74653 Künzelsau<br>System 1                |
| 4. <b>System(er) til bedømmelse og kontrol af ydelsesbestandigheden:</b> |  |
| 5. <b>Europæisk vurderingsdokument:</b>                                  | EAD130090-00303 af 12/2017   |
| <b>Europæisk teknisk bedømmelse:</b>                                     | ETA-13/0029 af 11/07/2017  |
| <b>Teknisk evalueringsmyndighed:</b>                                     | ETA Danmark A/S, Charlottenlund  |
| <b>Notificeret myndighed/notificerede myndigheder:</b>                   | 0672 MPA Stuttgart; nr. 0672-CPR-1017  |
| 6. <b>Deklareret ydeevne/deklarerede ydeevner:</b>                       |  |

Væsentlige egenskaber	Enhed	Ydelse		Harmoniseret teknisk specifikation
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Gevind Udvendig diameter	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabel 2,4
Karakteristisk værdi Flydemoment	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabel 2,4
Karakteristisk værdi Trækbæreevne	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabel 2,4
Karakteristisk værdi Brudvridningsmoment	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Gennemsnitsværdi Indskruningsmoment	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Korrosionsbeskyttelse	[ $\mu$ m]	Middel zinklagtykkelse / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Afsnit 2.4
Forskydningsbrudstyrke	[kN]	NPD		
<b>BWR 4 : Sikkerhed og barrierefrihed ved brug</b>				
analog BWR 1		analog BWR 1		EAD 130090-00-0303 tabel 3

Bemærkning fra ETA-13,/0029, S.3

FT-forbindelsen er ikke blevet vurderet selvstændigt, selvom de vurderinger, som ligger til grund for nærværende ETA, forudsætter brugen af FT-forbindelser. De karakteristiske egenskaber for ASSYplus VG 4 CS-skruer med diameter 10mm, som er angivet i nærværende ETA, gælder udelukkende i kombination med FT-forbindelser.

7. Passende teknisk dokumentation og/eller specifik teknisk dokumentation:

Det ovenstående produkts ydeevne svarer til den deklarerede ydeevne/de deklarerede ydeevner.  
Ovenstående producent er eneansvarlig for udstedelsen af ydeevnedeklarationen i henhold til forordning (EU) nr. 305/2011.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Originalen underskrevet af:

---

Dr. Andreas Heck  
(Afdelingsleder produkt)

Künzelsau, den 11.04.2024

Originalen underskrevet af:

---

Dr.-ing. Siegfried Beichter  
(Prokurist - leder produktsikkerhed)



## DECLARATION OF PERFORMANCE

No. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

This is an English translation of the original German wording. In cases of doubt, the German version applies.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Unique identification code of the product type:                       | ASSYplus VG 4 CH Art. Nr. 0150008160 bis 0150008580<br>[ASSYplus VG 4 CH art. nos. 0150008160 to 0150008580]<br>ASSYplus VG 4 CS Art. Nr. 0150110160 bis 0150110800<br>[ASSYplus VG 4 CS art. nos. 0150110160 to 0150110800] |
| 2. Intended use(s):  | self-drilling screws for use in timber-concrete composites   |
| 3. Manufactured by:  | Adolf Würth GmbH & Co. KG<br>Reinhold-Würth-Str. 12-17<br>D-74653 Künzelsau  |
| 4. System(s) of assessment and verification of constancy of performance: | System 1   |
| 5. European Assessment Document: European Technical Assessment:          | EAD 130090-00303 of 12/2017<br><br>ETA-13/0029 of 07/11/2017   |
| Technical Assessment Body: Notified Body or Bodies:                      | ETA Danmark A/S, Charlottenlund<br>0672 MPA Stuttgart; no. 0672-CPR-1017   |
| 6. Declared performance:   |  |

Essential characteristics	Unit	Performance		Harmonized technical specification
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Thread Outer diameter	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Table 2.4
Characteristic value Yield moment	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Table 2.4
Characteristic value Tensile strength	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Table 2.4
Characteristic value Breaking torque	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Mean value Screw-in torque	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Corrosion protection	[ $\mu$ m]	Mean zinc layer thickness / min 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Section 2.4
Shear strength	[kN]	NPD		
BWR 4: Safety and accessibility in use				
based on BWR 1		based on BWR 1		EAD 130090-00-0303 Table 3

Remark from ETA-13/0029, p 3

The FT connector was not assessed as an independent component, yet its use is assumed by the assessments underlying this ETA. The characteristic properties specified in this ETA for the ASSYplus VG 4 CS screws of 10 mm diameter apply exclusively when they are used in conjunction with FT connectors.

7. Appropriate and/or Specific Technical Documentation

The performance of the above product corresponds to the declared performance. The declaration of performance is issued in compliance with EU Regulation 305/2011 under the sole responsibility of the above manufacturer.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Original signed by:

---

Dr Andreas Heck  
(Head of Product Department)

Original signed by:

---

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
(Authorized  
Signatory - Head of  
Product Safety)

Künzelsau, 04/11/2024

## DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

N° LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Esta versión está traducida del alemán. En caso de duda es aplicable el original alemán.

1. **Código de identificación única del producto tipo:** ASSYplus VG 4 CH N.º de art. 0150008160 hasta 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS N.º de art. 0150110160 hasta 0150110800
2. **Uso(s) previsto(s):** Tornillos autotaladrantes para el uso en sistemas combinados de madera-hormigón
3. **Fabricante:** Adolf Würth GmbH & Co. KG,  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17, D  
- 74653 Künzelsau  
Sistema 1
4. **Sistema(s) de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones:**
5. **Documento de evaluación europeo: Evaluación técnica europea:** EAD130090-00303 del 12/2017  
ETA-13/0029 del 11/07/2017  
**Organismo de Evaluación Técnica: Organismo(s) notificado(s):** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
0672 MPA Stuttgart; N.º 0672-CPR-1017
6. **Prestaciones declaradas:**

Características esenciales	Unidad	Prestación		Especificación técnica armonizada
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Rosca Diámetro externo	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabla 2,4
Valor característico Momento plástico	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabla 2,4
Valor característico Resistencia a la tracción	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabla 2,4
Valor característico Par de rotura	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD (no se ha determinado ninguna prestación)		
Promedio Par de apriete de atornillado	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD (no se ha determinado ninguna prestación)		
Protección anticorrosiva	[ $\mu$ m]	Espesor medio de la capa de cinc / mín. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Apdo. 2.4
Resistencia al corte	[kN]	NPD (no se ha determinado ninguna prestación)		
<b>BWR 4: Seguridad y accesibilidad durante el uso</b>				
análogo a BWR 1		análogo a BWR 1		EAD 130090-00- 0303 tabla 3

Nota de ETA-13,/0029, pág.3

El conector FT no se ha evaluado de forma independiente, por lo que las evaluaciones en las que se basa esta ETA suponen el uso de conectores FT. Las propiedades características de los tornillos ASSYplus VG 4 CS con un diámetro de 10 mm especificadas en esta ETA se aplican exclusivamente en combinación con conectores FT.

7. Documentación técnica adecuada y/o documentación técnica específica:

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

Firmante del original:

\_\_\_\_\_  
Dr. Andreas Heck  
(Director del departamento de producto)

Firmante del original:

\_\_\_\_\_  
Dr. -Ing. Siegfried Beichter  
(Apoderado - Director de seguridad del producto)

Künzelsau, el 11/04/2024

## TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Nr LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Tegemist on saksa keelest tõlgitud versiooniga. Kahtluste korral kehtib saksakeelne originaaltekst.

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood: ASSYplus VG 4 CH toote nr 0150008160 kuni 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS toote nr 0150110160 kuni 0150110800
2. Kavandatud kasutusotstarve (-otstarbed): isepruurivad kruvid kasutamiseks puit-betoon-komposiiddetailides
3. Tootja: Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau  
Süsteem 1
4. Ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem(id): Süsteem 1
5. Euroopa hindamisdokument: EAD130090-00303 alates 12/2017  
Euroopa tehniline hinnang: ETA-13/0029 alates 11/07/2017  
Tehnilise hindamise asutus: ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
Teavitatud asutus(ed): 0672 MPA Stuttgart; Nr. 0672-CPR-1017
6. Deklareeritud toimevõime(ed):

Põhiomadused	Ühik	Toimevõime		Ühtlustatud tehniline kirjeldus
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Keere Välistlõbimõõt	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabel 2,4
Iseloomulik väärtus Jõumoment	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabel 2,4
Iseloomulik väärtus Tõmbekoormus	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabel 2,4
Iseloomulik väärtus Purunemise pöördemoment	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Keskmine väärtus Sisestamise pöördemoment	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Roostekaitse	[ $\mu$ m]	Keskmine tsingikihi paksus / min 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Jaotis 2.4
Nihketugevus	[kN]	NPD		
BWR 4: ohutus ja juurdepääsetavus kasutamisel				
analoog BWR 1		analoog BWR 1		EAD 130090-00-0303 tabel 3

Märkus jaotisest ETA-13,/0029, lk 3

FT-ühendusdetaili ei ole eraldi hinnatud, kusjuures selle ETA jaoks aluseks olevad hinnangud eeldavad FT-ühendusdetailide kasutamist. Selles ETAs esitatud 10 mm läbimõõduga ASSYplus VG 4 CS-kruvide iseloomulikud omadused kehtivad ainult FT-ühendusdetailidega kombineerituna.

7. Piisav tehniline dokumentatsioon ja/või tehniline eridokumentatsioon:

Eespool nimetatud toodete toimivus vastab deklareeritud toimivusele / deklareeritud toimivustele.  
Vastavusdeklaratsiooni koostamise eest kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 vastutab ainuisikuliselt  
eespool nimetatud tootja.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

Originaali allkirjastanud:

---

Dr Andreas Heck  
(tooteosakonna juht)

Künzelsau, 11.04.2024

Originaali allkirjastanud:

---

Dr ins Siegfried Beichter  
(prokurist -  
tooteohutuse juht)

## SUORITUSTASOILMOITUS

Nro LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Tämä on käänös saksankielisestä. Epäilyksissä pätee saksankielinen alkuperäisilmoitus.

1. **Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:** ASSYplus VG 4 CH Tuotenrot 0150008160 - 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS Tuotenrot 0150110160 - 0150110800
2. **Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset):** Itsekairaavat ruuvit puu- ja betoni-rakennesille
3. **Valmistaja:** Adolf Würth GmbH & Co. KG,  
Reinhold-Würth-Str. 12-17, D -  
74653  
Künzelsau, Saksa  
Järjestelmä 1
4. **Suoritusarvioinnin ja tarkistamisen järjestelmä(t):**
5. **Eurooppalainen arviointidokumentti:** EAD130090-00303 12/2017,  
**Eurooppalainen tekninen arviointi:** ETA-13/0029 11.7.2017

**Teknisestä arvioinnista vastaava laitos:** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
**Ilmoitettu laitos / ilmoitetut laitokset:** 0672 MPA Stuttgart; nro 0672-CPR-1017

### 6. Ilmoitettu suoritusarvio/ ilmoitetut suoritusarvot:

Perusominaisuudet	Yksikkö	Suoritusarvio		Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Kierre ulkohalkaisija	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, taulukko 2.4
Ominaisarvo virtausmomentti	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, taulukko 2.4
Ominaisarvo vetolujuus	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, taulukko 2.4
Ominaisarvo Murtuman vääntömomentti	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Keskiarvo Kiristysvääntömomentti	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Korroosiosuoja	[ $\mu$ m]	Keskimmäinen sinkkikerroksen paksuus väh. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, osio 2.4
Leikkauslujuus	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Käyttöturvallisuus ja esteettömyys</b>				
BWR 1:n mukainen		BWR 1:n mukainen		EAD 130090-00-0303 taulukko 3

Huomautus ETA-13,/0029, s.3

FT-liittintä ei ole arvioitu itsenäisesti, jolloin tämän ETA:n perustana olevat arvioinnit edellyttävät FT-liittimien käyttöä. Tässä ETA:ssa ilmoitetut halkaisijaltaan 10 mm:n ASSYplus VG 4 CS -ruuvien ominaisuudet pätevät vain käytössä yhdessä FT-liittimien kanssa.

7. Asianmukainen tekninen asiakirja ja/tai tekninen erityisasiakirja:

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Alkuperäisen asiakirjan allekirjoittanut:

---

tri Andreas Heck  
(tuotteiden osastonjohtaja)

Künzelsau, 11.04.2024

Alkuperäisen asiakirjan allekirjoittanut:

---

tri -ins. Siegfried Beichter  
(Prokuristi - tuoteturvallisuuden johtaja)



## DÉCLARATION DES PERFORMANCES

N° LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Il s'agit ici de la version traduite à partir de l'allemand. En cas de doute, l'original allemand fait foi.

1. **Code d'identification unique du produit type :** ASSYplus VG 4 CH N° art. 0150008160 à 0150008580  
ASSYplus VG 4 CH N° art. 0150110160 à 0150110800
2. **Usage ou usages prévu(s) :** Vis autotaraudeuses à utiliser dans des éléments de construction composite bois/béton
3. **Fabricant :** Adolf Würth GmbH & Co. KG,  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17, D  
- 74653 Künzelsau
4. **Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances :** Système 1
5. **Document d'évaluation européen : Évaluation technique européenne :** EAD130090-00303 de 12/2017 ETA-13/0029 du 11/07/2017  
**Organisme d'évaluation technique :** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
**Organisme(s) notifié(s) :** 0672 MPA Stuttgart ; n° 0672-CPR-1017
6. **Performance(s) déclarée(s) :**

Caractéristiques essentielles	Unité	Performance		Spécification technique harmonisée
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CH	
Filetage Diamètre extérieur	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tableau 2,4
Valeur caractéristique Couple élastique	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tableau 2,4
Valeur caractéristique Résistance à la traction	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tableau 2,4
Valeur caractéristique Couple de rupture	$f_{tor,k}$ [Nm]	APD		
Valeur moyenne Couple de vissage	$F_{tor,k}$ [Nm]	APD		
Protection anticorrosion	[ $\mu$ m]	Épaisseur moyenne de la touche de zinc / 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Partie 2.4
Résistance au cisaillement	[kN]	APD		
<b>BWR 4: Sécurité et absence d'obstacle lors de l'utilisation</b>				
analogue à BWR 1		analogue à BWR 1		EAD 130090-00-0303 Tableau 3

Remarque extraite de ETA-13,/0029, p. 3

Le raccord FT par lui-même n'a pas été évalué, sachant que les évaluations fondant la présente évaluation technique européenne (ETA) présupposent l'emploi de raccords FT. Les propriétés caractéristiques des vis ASSYplus VG 4 CS d'un diamètre de 10 mm, indiquées dans la présente ETA, valent exclusivement en combinaison avec des raccords FT.

7. Documentation technique raisonnable et/ou documentation technique spécifique :

La performance du produit susmentionné correspond à la performance / aux performances déclarée(s). Conformément au règlement (UE) n° 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signée pour le fabricant et en son nom par :

Original signé par :

---

Dr. Andreas Heck  
(Directeur département Produits)

Original signé par :

---

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
(Fondé de pouvoir -  
Directeur Sécurité  
des produits)

Künzelsau, le 11/04/2024

## DEARBHÚ FEIDHMÍOCHTA

Uimh. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Is é seo an leagan a aistríodh ón nGearmáinis. Má tá aon amhras ort tá feidhm ag an mbunleagan Gearmáinise.

- Cód aitheantais uathúil an chineáil táirge:** ASSYplus VG 4 CH Uimh. Earra 0150008160 go 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS Uimh. Earra 0150110160 go 0150110800
- Úsáid(i) b(h)eartaithe:** Scriúna féindruileála lena n - úsáid i gcomhpháirteanna ilchodacha coincréite agus adhmaid
- Monaróir:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold- Würth-Str. 12 - 17 D  
- 74653 Künzelsau  
Córas 1
- Córa(i)s chun seasmhacht feidhmíochta a mheas agus a scrúdú:** EAD130090-00303 den 12/2017  
ETA-13/0029 den 11/07/2017
- Doiciméad Measúnaithe Eorpach: Teicniúil Eorpach Rátáil:** Ionad Measúnaithe Teicniúil: ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
lona(i)d dá dtugtar fógra: 0672 MPA STUTTART; Uimh. 0672 - CPR -  
1017
- Feidhmíocht(aí) d(h)earbhaithe:**

Príomhthréithe	Aonad	Feidhmíocht		Sonraíocht theicniúil chomhchuibhit he
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Snáithe Trastomhas lasmuigh	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tábla 2.4
Luach saintréitheach Móimint géillte	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tábla 2.4
Luach saintréitheach Neart teanntachta	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tábla 2.4
Luach saintréitheach Casmóimint brisidh	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
meánluach Casmhóimint scriúála isteach	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Cosaint ar chreimeadh	[ $\mu$ m]	Tiús Meánchiseal Sine / 5 $\mu$ m ar a laghad		ETA 13/0029, Roinn 2.4
Neart fiartha	[kN]	NPD		
BWR 4: Sábháilteacht agus inrochtaineacht agus tú á úsáid				
ar aon dul le BWR 1		ar aon dul le BWR 1		AD 130090-00 - 0303 Tábla 3

Nóta ó ETA -13,/ 0029, lch. 3

Níor measúnaíodh an nascóir FT go neamhspleách, cás ina n-éilítear sna measúnuithe ar a bhfuil an ETA seo bunaithe go n - úsáidfean nascóirí FT. Tá feidhm ag airionna saintréitheacha na scriúna ASSYplus VG 4 CS le trastomhas 10 mm a shonraítear san ETA seo go heisiach i gcomhcheangal le nascóirí FT.

7. Doiciméadú teicniúil iomchuí agus/nó doiciméadú teicniúil shonrach:

Tá feidhmíocht an táirge thuas ag teacht leis an bhfeidhmíocht dhearbhaithe/na feidhmíochtaí dearbhaithe. Is ar an déantúsóir thuasluaite amháin atá an fhreagracht Dearbhú Feidhmíochta a dhéanamh de réir Rialacháin (AE) Uimh. 305/2011.

Arna shíniú ar son an déantúsóra agus thar a cheann ag:

Leagan bunaidh sínithe ag:

---

Dr. Andreas Heck  
(Ceann Rannóige Táirgí)

Künzelsau, 11/04/2024

Leagan bunaidh sínithe ag:

---

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
(Oifigeach údaraithe - Ceann Sábháilteachta  
Táirgí)

## ΔΗΛΩΣΗ ΕΠΙΔΟΣΕΩΝ

Αρ. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Το παρόν είναι μετάφραση από τη γερμανική έκδοση. Σε περίπτωση ενδοιασμών, ισχύει το γερμανικό πρωτότυπο.

1. **Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του προϊόντος:** ASSYplus VG 4 CH αρ. είδ. 0150008160 έως 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS αρ. είδ. 0150110160 έως 0150110800
  2. **Προτεινόμενη(-ες) χρήση(-εις):** Αυτοδιάτρητες βίδες για χρήση σε σύνθετα εξαρτήματα ξύλου-μπετόν
  3. **Κατασκευαστής:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau  
Σύστημα 1
  4. **Σύστημα(τα) αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης:**
  5. **Ευρωπαϊκό έντυπο αξιολόγησης: Ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση:** EAD130090-00303 από 12/2017 ETA-13/0029 από 11/07/2017
- Τεχνική υπηρεσία αξιολόγησης:** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
**Κοινοποιημένος (-οι) οργανισμός (-οί):** 0672 MPA Stuttgart; αρ. 0672-CPR-1017

6. **Δηλωμένη (-ες) επίδοση (-εις):**

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Μονάδα μέτρησης	Απόδοση		Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Σπείρωμα Εξωτερική διάμετρος	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Πίνακας 2.4
Χαρακτηριστική τιμή Ροπή απόδοσης	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Πίνακας 2.4
Χαρακτηριστική τιμή Αντοχή σε εφελκυσμό	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Πίνακας 2.4
Χαρακτηριστική τιμή Ροπή θραύσης	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Μέση τιμή Ροπή στρέψης βιδώματος	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Καθοδική προστασία	[μm]	Μέσο πάχος επικάλυψης ψευδαργύρου / ελάχ. 5μm		ETA 13/0029, Ενότητα 2.4
Αντοχή σε διάτμηση	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Ασφάλεια και προσβασιμότητα κατά τη χρήση</b>				
σύμφωνα με BWR 1		σύμφωνα με BWR 1		EAD 130090-00-0303 πίνακας 3

Παρατήρηση από ETA-13,/0029, S.3

Ο σύνδεσμος FT δεν έχει αξιολογηθεί αυτόνομα, ενώ οι αξιολογήσεις που βασίζονται σε αυτή την ETA προϋποθέτουν τη χρήση συνδέσμων FT. Οι χαρακτηριστικές ιδιότητες των βιδών ASSYplus VG 4 CS με διάμετρο 10mm που αναφέρονται σε αυτή την ETA ισχύουν αποκλειστικά σε συνδυασμό με συνδέσμους FT.

7. Κατάλληλη τεχνική τεκμηρίωση και/ή ειδική τεχνική τεκμηρίωση:

Η απόδοση του παρόντος προϊόντος ανταποκρίνεται στη δηλωθείσα απόδοση/δηλωθείσες αποδόσεις. Για τη σύνταξη της δήλωσης επιδόσεων σε συμμόρφωση με τον κανονισμό (ΕΕ) αρ. 305/2011 ο μόνος υπεύθυνος είναι ο προαναφερόμενος κατασκευαστής.

Υπογράφεται για τον κατασκευαστή και στο όνομα του κατασκευαστή από:

Στο πρωτότυπο υπογράφεται από:

---

Dr. Andreas Heck  
(Διευθυντής τομέα προϊόντων)

Στο πρωτότυπο υπογράφεται από:

---

Dr. -Ing. Siegfried Beichter  
(Γενικός εμπορικός  
πληρεξούσιος -  
Διευθυντής  
ασφάλειας  
προϊόντων)

Künzelsau, 11/04/2024

## IZJAVA O SVOJSTVIMA

Br. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Ova je verzija teksta prevedena s njemačkog. U slučaju sumnje vrijedi njemački original.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Jedinствена identifikacijska oznaka tipa proizvoda:            | ASSYplus VG 4 CH Br. art. 0150008160 do 0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS Br. art. 0150110160 do 0150110800 |
| 2. Namjena(e):  | Samobuševići vijci za uporabu u drveno-betonskim kompozitnim komponentama                                |
| 3. Proizvođač:  | Adolf Würth GmbH & Co. KG<br>Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -<br>74653 Künzelsau<br>Sustav 1              |
| 4. Sustav/i za ocjenjivanje i provjeru stalnosti svojstava:       |  |
| 5. Europski dokument za ocjenjivanje: Europska tehnička procjena: | EAD130090-00303 do 12/2017<br><br>ETA-13/0029 od 11/07/2017  |
| Tijelo za tehničku ocjenu: Notificirano tijelo(a):                | ETA Danmark A/S, Charlottenlund<br>0672 MPA Stuttgart; Br. 0672-CPR-1017                                 |
| 6. Navedeno svojstvo/a:   |  |

Bitna obilježja	Jedinica	Svojstvo		Usklađene tehničke specifikacije
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Navoj Vanjski promjer	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tablica 2,4
Karakteristična vrijednost Moment popuštanja	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tablica 2,4
Karakteristična vrijednost Vlačna nosivost	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tablica 2,4
Karakteristična vrijednost Prijelomni zakretni moment	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Srednja vrijednost Moment zatezanja vijka	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Zaštita od korozije	[ $\mu$ m]	Srednja debljina sloja cinka / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Odjeljak 2.4
Čvrstoća smicanja	[kN]	NPD		
BWR 4: Sigurnost i pristupačnost tijekom uporabe				
analogno BWR 1		analogno BWR 1		EAD 130090-00-0303 tablica 3

Napomena iz ETA-13,/0029, S.3

FT konektor nije neovisno ocijenjen, pri tome procjene na kojima se temelji ovaj ETA pretpostavljaju uporabu FT konektora. Karakteristična svojstva ASSYplus VG 4 CS vijaka s promjerom od 10 mm navedena u ovom ETA vrijede isključivo u kombinaciji s FT konektorima.

7. Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili posebna tehnička dokumentacija:

Svojtvo gore navedenog proizvoda odgovara navedenom svojstvu / navedenim svojstvima. Za izradu Izjave o svojstvima prema Odredbi (EU) br. 305/2011 isključivo je odgovoran gore navedeni proizvođač.

Potpisano za i u ime proizvođača od strane:

Originalni dokument potpisao/la:

---

Dr. Andreas Heck  
(Voditelj odjela proizvoda)

Originalni dokument potpisao/la:

---

Dr. -Ing. Siegfried Beichter  
(Prokurist - voditelj odjela za  
sigurnost proizvoda)

Künzelsau, 11.4.2024.



## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT sz.

Ez a német nyelvről lefordított változat. Eltérés esetén a német eredetit kell érvényesnek tekinteni.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Terméktípus egyértelmű azonosító kódja:                                       | ASSYplus VG 4 CH cikkszám: 0150008160-0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS cikkszám: 0150110160-0150110800 |
| 2. Felhasználási cél(ok):  | Önfúró csavarok fa-beton kompozit építőelemekben való használatra                                    |
| 3. Gyártó:   | Adolf Würth GmbH & Co. KG<br>Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -<br>74653 Künzelsau<br>1-es rendszer     |
| 4. A teljesítményállandóság értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer(ek): |  |
| 5. Európai értékelési dokumentum: Európai Műszaki Értékelés:                     | EAD130090-00303 2017/12,<br><br>ETA-13/0029 2017/07/11   |
| Műszaki értékelő szervezet: Kijelölt szervezet(ek):                              | ETA Danmark A/S, Charlottenlund<br>0672 MPA Stuttgart; 0672-CPR-1017 sz.                             |
| 6. Nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):                                     |  |

Lényeges jellemzők	Egység	Teljesítmény		Harmonizált műszaki specifikáció
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Menet Külső átmérő	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, 2,4. táblázat
Jellemző érték Folyási nyomaték	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, 2,4. táblázat
Jellemző érték Húzási ellenállás	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, 2,4. táblázat
Jellemző érték Törésnyomaték	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Középtérték Becsavarási forgatónyomaték	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Korrózióvédelem	[ $\mu$ m]	Középső cink réteg vastagsága/ min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, 2.4 fejezet:
Nyírószilárdság	[kN]	NPD		
BWR 4: Biztonság és akadálymentesség használat közben				
analóg BWR 1		analóg BWR 1		EAD 130090-00-0303 3. táblázat

Megjegyzés innen: ETA-13,/0029, 3. o.

Az FT összekötőt nem függetlenül értékelték, miközben ezen ETA alapjául szolgáló megítélések előfeltétele az FT összekötők használata. A 10 mm átmérőjű ASSYplus VG 4 CS csavarok ebben az ETA-ban megadott jellemző tulajdonságai kizárólag FT összekötőkkel kombinálva érvényesek.

7. Megfelelő Műszaki Dokumentáció és/vagy Speciális Műszaki Dokumentáció:

A fent megnevezett termék teljesítménye megfelel a teljesítménynyilatkozatban rögzített teljesítménynek/ teljesítményeknek. A 305/2011 sz. EU rendelet előírásai alapján készült teljesítménynyilatkozat összeállítása kizárólag a fent nevezett gyártó felelősége.

A gyártó képviselőjében és nevében aláírta:

Az eredeti példányt aláírta:

---

Dr. Andreas Heck  
(Termék részlegvezető)

Künzelsau, 2024.04.11.

Az eredeti példányt aláírta:

---

Dr. -Ing. Siegfried Beichter  
(cégvezető - termékbiztonsági vezető)

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

La presente è la versione tradotta dal tedesco. In caso di incertezze si considera valido l'originale in tedesco.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:                    | ASSYplus VG 4 CH Art. da n. 0150008160 a n. 0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS Art. da n. 0150110160 a n. 0150110800 |
| 2. Utilizzo/i previsto/i:  | Viti autoforanti per l'utilizzo in elementi costruttivi composti in legno-calcestruzzo                           |
| 3. Azienda produttrice:  | Adolf Würth GmbH & Co. KG<br>Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -<br>74653 Künzelsau<br>Sistema 1                     |
| 4. Sistema/i di valutazione e verifica della costanza della prestazione: |  |
| 5. Documento per la Valutazione Europea:                                 | EAD130090-00303 del 12/2017  |
| Valutazione tecnica europea:   | ETA-13/0029 dell'11/07/2017  |
| Organismo di valutazione tecnica:  | ETA Danmark A/S, Charlottenlund  |
| Organismo/i notificato/i:  | 0672 MPA Stoccarda; n. 0672-CPR-1017   |
| 6. Prestazione/i dichiarata/e:   |  |

Caratteristiche essenziali	Unità	Prestazione		Norma tecnica armonizzata
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Diametro esterno filettatura	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabella 2.4
Valore caratteristico momento di snervamento	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabella 2.4
Valore caratteristico resistenza a trazione	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabella 2.4
Valore caratteristico coppia di rottura	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Valore medio coppia di avvitamento	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Protezione dalla corrosione	[ $\mu$ m]	Spessore medio di zincatura/ min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, sezione 2.4
Resistenza al taglio	[kN]	NPD		
BWR 4: Sicurezza e accessibilità nell'uso				
Analogamente a BWR 1		Analogamente a BWR 1		EAD 130090-00-0303 Tabella 3

Nota dall'ETA-13,/0029, Pag.3

Il connettore FT non è stato valutato indipendentemente, ma le valutazioni su cui si basa la presente ETA presuppongono l'uso di connettori FT. Le proprietà caratteristiche indicate nella presente valutazione ETA delle viti ASSYplus VG 4 CS con diametro 10 mm sono valide esclusivamente in abbinamento con connettori FT.

7. Documentazione tecnica adeguata e/o documentazione tecnica specifica:

La prestazione del prodotto di cui sopra è conforme alla prestazione dichiarata/alle prestazioni dichiarate. Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione ai sensi del Regolamento (UE) N. 305/2011 sotto la responsabilità esclusiva del suddetto fabbricante.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Firmato in originale da:

---

Dr. Andreas Heck  
(Responsabile di settore Produzione)

Firmato in originale da:

---

Dr. -Ing. Siegfried Beichter  
(Procuratore - Responsabile  
Sicurezza del prodotto)

Künzelsau, 11.04.2024

## EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Tai yra vertimas iš vokiečių kalbos. Kilus abejonėms, vadovautis originalu vokiečių kalba.

1. **Produkto tipo unikalus atpažinimo kodas:** ASSYplus VG 4 CH gam. Nr. 0150008160-0150008580  
ASSYplus VG 4 CS gam. Nr. 0150110160-0150110800
2. **Naudojimo paskirtis (-ys):** Savisriegiai varžtai, skirti tvirtinti medienos-betono kompozicines detales
3. **Gamintojas:** „Adolf Würth GmbH & Co. KG“  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau  
Sistema 1
4. **Eksploatacinių savybių atsparumo įvertinimo ir patikrinimo sistema (-os):**
5. **Europos įvertinimo dokumentas: Europos techninis įvertinimas:** EAD130090-00303, 2017-12  
ETA-13/0029, 2017-07-11  
**Techninio vertinimo įstaiga:** „ETA Danmark A/S“, Charlottenlund  
**Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):** 0672 MPA Stuttgart; Nr. 0672-CPR-1017
6. **Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-s) savybė (-s):**

Pagrindinės charakteristikos	Vienetas	Eksploatacinės savybės		Darnusis techninis standartas
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Sriegis Išorinis skersmuo	d [mm]	8	10	ETA 13/0029 2,4 lentelė
Būdinga vertė Takumo momentas	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029 2,4 lentelė
Būdinga vertė Tamprumo jėga	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029 2,4 lentelė
Būdinga vertė Lūžio sukimo mom.	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Vidurkis Įsriegimo momentas	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Apsauga nuo korozijos	[ $\mu$ m]	Vidutinis cinko sluoksnio storis / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029 2.4 skirsnis.
Stipris kerpančiam	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Sauga ir prieinamumas naudojant</b>				
Analogiškai BWR 1		Analogiškai BWR 1		EAD 130090-00-0303 3 lentelė

Pastaba iš ETA-13,/0029, 3 p.

FT jungtis nebuvo vertinama atskirai, kadangi vertinimais, kuriais grindžiamas šis ETA, reikalaujama naudoti FT jungtis. Šiame ETA pateiktos ASSYplus VG 4 CS varžtų, kurių skersmuo - 10 mm, būdingos savybės galiota tik derinyje su FT jungtimis.

7. Suderinta techninė dokumentacija ir (arba) specifinė techninė dokumentacija:

Turimo produkto eksploatacinės savybės atitinka deklaruotas eksploatacines savybes. Už eksploatacinių savybių deklaracijos, atitinkančios potvarkį (ES) Nr. 305/2011, sudarymą atsako tik nurodytas gamintojas.

Pasirašo gamintojas ir atstovas gamintojo vardu:

Originalą pasirašė:

---

Dr. Andreas Heck  
(Gaminių padalinio vadovas)

Originalą pasirašė:

---

Dr. inž. Siegfried Beichter  
(Įgaliotas asmuo - Produktų saugos  
skyriaus vadovas)

Kiuncelsau, 2024-04-11

## EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Šī ir no vācu valodas tulkota dokumenta versija. Šaubu gadījumā spēkā ir oriģināls vācu valodā.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas kods:                         | ASSYplus VG 4 CH Art. Nr. 0150008160 līdz 0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS Art. Nr. 0150110160 līdz 0150110800   |
| 2. Lietojuma mērķis(-i):   | Pašvītņurbšanas skrūves izmantošanai koka-betona kompozītmateriālu komponentos                                 |
| 3. Ražotājs:   | Adolf Würth GmbH & Co. KG,<br>Reinhold- Würth-Str. 12 - 17,<br>D-74653, Kincelzava<br>(Künzelsau)<br>Sistēma 1 |
| 4. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma(-as): |  |
| 5. Eiropas novērtējuma dokuments: Eiropas tehniskais novērtējums:          | EAD130090-00303, datēts 12/2017<br><br>ETA-13/0029, datēts 11/07/2017  |
| Tehniskā novērtējuma iestāde:<br>Paziņotā(-ās) iestāde(-as):               | ETA Danmark A/S, Charlottenlund (Šarlotenlunda)<br>0672 MPA Stuttgart (Štutgarte); Nr. 0672-CPR-1017           |
| 6. Deklarētā veiktspēja(-as):  |  |

Būtiskie raksturlielumi	Vienība	Eksploatācijas īpašības		Saskaņotā tehniskā specifikācija
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Vītne Ārējais diametrs	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, 2,4. tabula
Raksturīgais parametrs Plūšanas moments	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, 2,4. tabula
Raksturīgais parametrs Stiepes slodzes izturība	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, 2,4. tabula
Raksturīgais parametrs Salūšanas griezes moments	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Vidējā vērtība Ieskrūvēšanas moments	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Aizsardzība pret koroziju	[ $\mu$ m]	Vidējais cinka pārklājuma biezums / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, 2.4. punkts
Stiepes izturība	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Drošība un pieejamība lietošanas laikā</b>				
analogs BWR 1		analogs BWR 1		EAD 130090-00- 0303 3. tabula

Piezīme no ETA-13,/0029, 3. lpp.

FT savienotājs nav ticis neatkarīgi novērtēts, taču novērtējumos, uz kuriem balstās šis ETA, ir pieņemts, ka FT savienotāji tiek izmantoti. ASSYplus VG 4 CS skrūvju ar diametru 10 mm raksturīgās īpašības, kas norādītas šajā ETA, attiecas tikai uz kombinācijām ar FT savienotājiem.

7. Atbilstoša tehniskā dokumentācija un/vai specifiska tehniskā dokumentācija:

Šā produkta ekspluatācijas īpašības atbilst deklarētajai(-ām) ekspluatācijas īpašībai(-ām). Par ekspluatācijas īpašību deklarācijas sagatavošanu saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011 ir atbildīgs tikai iepriekš minētais ražotājs.

Ražotāja un ražotāja pārstāvja paraksts:

Oriģinālu parakstītājs:

\_\_\_\_\_  
Dr. Andreas Heks (Andreas Heck)  
(Produkta nodaļas vadītājs)

Oriģinālu parakstītājs:

\_\_\_\_\_  
Dr. Ing. Zigfrīds Beihters (Siegfried Beichter)  
(Prokūrists - kvalitātes  
sistēmas vadītājs)

Künzelsau (Kincelzavā), 11.04.2024



## DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI

Nru. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Din hija l-verżjoni tradotta mill-Ġermaniż. F'każ ta' dubju jgħodd id-dokument originali bil-lingwa Ġermaniża.

1. **Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip ta' prodott:** ASSYplus VG 4 CH Nru tal-oġġett 0150008160 sa 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS Nru tal-oġġett 0150110160 sa 0150110800
2. **Użu/i intenzjonat/i:** Viti li jtaqqbu waħedhom għall-użu f'komponenti komposti tal-injam u l-konkrit
3. **Manifattur:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau, il-Ġermanja  
Sistema 1
4. **Sistema jew sistemi ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza ta' prestazzjoni:**
5. **Dokument Ewropew ta' valutazzjoni: Evalwazzjoni Teknika Ewropea:** EAD130090-00303 ta' 12/2017 ETA-  
13/0029 ta' 11/07/2017
- Korp tal-Valutazzjoni Teknika: Korp/i nnotifikat/i:** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
0672 MPA Stuttgart; Nru 0672-CPR-1017
6. **Prestazzjoni/jiet ddikjarata/i:**

Karatteristiċi essenzjali	Unità	Prestazzjoni		Speċifikazzjoni teknika armonizzata
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Kamin Dijametru estern	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabella 2.4
Valur karatteristiku Mument ta' rendiment	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabella 2.4
Valur karatteristiku kapacià ta' tensjoni u tagħbija	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabella 2.4
Valur karatteristiku Tor. għall-ksur	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Valur medju Torque tal-issikkar	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Protezzjoni kontra s-sadid	[ $\mu$ m]	F'xuna medja tas-saff taż-żingu / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Taqsima 2.4
Reżistenza kontra l-qtuġh	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Sigurtà u aċċessibilità fl-użu</b>				
L-istess bħal BWR 1		L-istess bħal BWR 1		EAD 130090-00-0303 Tabella 3

Nota minn ETA-13,/0029, S.3

Il-konnetturi FT ma ġewx evalwati b'mod indipendenti, għalkemm l-użu ta' konnetturi FT huwa assunt fil-valutazzjonijiet sottostanti ta' din l-ETA. Il-proprjetajiet karatteristiċi tal-viti ASSYplus VG 4 CS b'dijametru ta' 10 mm speċifikati f'din l-ETA japplikaw biss jekk jintużaw konnetturi FT.

7. Dokumentazzjoni Teknika Xierqa u/jew Dokumentazzjoni Teknika Speċifika:

Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat hawn fuq hija konformi mal-prestazzjonijiet iddikjarati. Din iddikjarazzjoni ta' prestazzjoni hi maħruġa skont ir-Regolament (UE) Nru 305/2011 taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat hawn fuq.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

Fid-dokument originali, iffirmat minn:

---

Dr. Andreas Heck  
(Kap tad-Dipartiment tal-Prodotti)

Fid-dokument originali, iffirmat minn:

---

Dr. -Ing. Siegfried Beichter  
(Rapp. Awtorizzat - Kap, Ġestjoni tas-Sigurtà tal-Prodotti)

Künzelsau, 11/04/2024

## PRESTATIEVERKLARING

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Dit is een uit het Duits vertaalde versie. In twijfelgevallen geldt het Duitse origineel.

1. **Eenduidige identificatiecode van het producttype:** ASSYplus VG 4 CH art.nr. 0150008160 t/m 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS art.nr. 0150110160 t/m 0150110800
2. **Gebruiksdoel(en):** Zelfborende schroeven voor toepassing in hout-beton-composietonderdelen
3. **Fabrikant:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau  
Systeem 1
4. **Systeem/systemen voor beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:**
5. **Europees beoordelingsdocument:** EAD130090-00303 d.d. 12/2017,  
**Europese technische beoordeling:** ETA-13/0029 d.d. 11/07/2017  
**Technische beoordelingsinstantie:** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
**Aangemelde instantie(s):** 0672 MPA Stuttgart; nr. 0672-CPR-1017
6. **Vastgestelde prestatie(s):**

Belangrijkste eigenschappen	Eenheid	Prestatie		Geharmoniseerde technische specificatie
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Schroefdraad Buitendiameter	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabel 2.4
Karakteristieke waarde Vloeimoment	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabel 2.4
Karakteristieke waarde Trekdraagvermogen	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabel 2.4
Karakteristieke waarde breukdraaimoment	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Gemiddelde waarde Inschroefdraaimoment	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Corrosiebescherming	[ $\mu$ m]	Gemiddelde zinkcoatingdikte / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Paragraaf 2.4
Schuifsterkte	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Veiligheid en toegankelijkheid bij het gebruik</b>				
overeenkomstig BWR 1		overeenkomstig BWR 1		EAD 130090-00-0303 tabel 3

Opmerking uit ETA-13,/0029, p.3

De FT-connector is niet onafhankelijk beoordeeld, waarbij de beoordelingen waarop deze ETA is gebaseerd uitgaan van het gebruik van FT-connectoren. De in deze ETA vermelde karakteristieke eigenschappen van de ASSYplus VG 4 CS schroeven met diameter 10 mm zijn uitsluitend van toepassing in combinatie met FT-connectoren.

7. Passende technische documentatie en/of specifieke technische documentatie:

De prestatie van het bovenvermelde product voldoet aan de vastgestelde prestatie(s). Voor het opstellen van de prestatieverklaring overeenkomstig verordening (EU) nr. 305/2011 is uitsluitend de bovengenoemde fabrikant verantwoordelijk.

Ondertekend voor de fabrikant en in naam van de fabrikant door:

Origineel ondertekend door:

---

Dr. Andreas Heck  
(Hoofd Productie)

Origineel ondertekend door:

---

dr.-ing. Siegfried Beichter  
(Procuratiehouder -  
Hoofd  
Productveiligheid)

Künzelsau, 11/04/2024

## YTELSESERKLÆRING

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Dette er en versjon som er oversatt fra tysk. Skulle det oppstå tvil, gjelder den tyske originalen.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Entydig kode for produkttypen:                                 | ASSYplus VG 4 CH art.-nr. 0150008160 til 0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS art.-nr. 0150110160 til 0150110800 |
| 2. Bruksområde:   | Selvborende skruer til bruk i tre/betong-konstruksjoner  |
| 3. Produsent:   | Adolf Würth GmbH & Co. KG<br>Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -<br>74653 Künzelsau<br>System 1                |
| 4. System(er) til vurdering og kontroll av ytelsesbestandigheten: |  |
| 5. Europeisk vurderingsdokument:                                  | EAD130090-00303 fra 12/2017  |
| Europeisk teknisk godkjenning:                                    | ETA-13/0029 fra 11/07/2017   |
| Teknisk godkjenningsorgan:  | ETA Danmark A/S, Charlottenlund  |
| Teknisk(e) kontrollorgan(er):                                     | 0672 MPA Stuttgart; nr. 0672-CPR-1017  |
| 6. Erklært(e) ytelse(r):  |  |

Vesentlige egenskaper	Enhet	Ytelse		Harmonisert teknisk spesifikasjon
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Gjenger Ytre diameter	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabell 2.4
Karakteristisk verdi Flytmoment	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabell 2.4
Karakteristisk verdi Trekkeve	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabell 2.4
Karakteristisk verdi Bruddreiemoment	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Middelverdi Innskruingsmoment	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Korrosjonsbeskyttelse	[ $\mu$ m]	Gjennomsnittlig sinklagtykkelse / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Avsnitt 2.4
Skjærfasthet	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Sikkerhet og universell utforming ved bruk</b>				
Som BWR 1		Som BWR 1		EAD 130090-00- 0303 tabell 3

Anmerkning fra ETA-13,/0029, s. 3

FT-forbinderen er ikke vurdert for seg, men de vurderingene som ligger til grunn for denne ETA-en, forutsetter bruk av FT-forbindere. De karakteristiske egenskapene til ASSYplus VG 4 CS-skruer med 10 mm diameter som er angitt i denne ETA-en, gjelder kun i kombinasjon med FT-forbindere.

7. Passende teknisk dokumentasjon og/eller spesifikk teknisk dokumentasjon:

Ytelsen til dette produktet tilsvarer den erklærte ytelsen / de erklærte ytelsene. Produsenten som er nevnt over, er eneansvarlig for at det lages en ytelseserklæring i henhold til forordningen (EU) nr. 305/2011.

Undertegnet for produsenten og på vegne av produsenten:

Originalen underskrevet av:

---

Dr. Andreas Heck  
(avdelingsleder produkt)

Künzelsau, den 11.04.2024

Originalen underskrevet av:

---

Dr. ing. Siegfried Beichter  
(prokurist - leder produksikkerhet)

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Ten dokument jest wersją przetłóżoną z języka niemieckiego. W razie wątpliwości obowiązuje wersja niemiecka.

1. **Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu produktu:** ASSYplus VG 4 CH Nr artykułu 0150008160 do 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS Nr artykułu 0150110160 do 0150110800
  2. **Przeznaczenie:** Wkręty samowiertne do stosowania w drewniano-betonowych elementach zespolonych
  3. **Producent:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau  
System 1
  4. **System (systemy) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:**
  5. **Europejski dokument oceny: Europejska Ocena Techniczna:** EAD130090-00303 z 12/2017  
ETA-13/0029 z 11/07/2017
- Placówka sporządzająca ocenę techniczną: Jednostka/-i notyfikowana/-e:** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
0672 MPA Stuttgart; nr 0672-CPR-1017
6. **Deklarowane właściwości użytkowe:**

Istotne cechy	Jednostka	Właściwości użytkowe		Zharmonizowana specyfikacja techniczna
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Gwint Średnica zewnętrzna	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabela 2.4
Wartość charakterystyczna Moment uplastycznienia	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabela 2.4
Wartość charakterystyczna Nośność charakterystyczna na wyrwanie	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabela 2.4
Wartość charakterystyczna Moment obrotowy złamania	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Wartość średnia Moment obrotowy przy wkręcaniu	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Zabezpieczenie antykorozyjne	[ $\mu$ m]	Średnia powłoka cynkowa / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Rozdział 2.4
Wytrzymałość na ścinanie	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Bezpieczeństwo i brak ograniczeń przy użytkowaniu</b>				
analogicznie do BWR 1		analogicznie do BWR 1		EAD 130090-00- 0303 Tabela 3

Uwaga w ETA-13,/0029, S.3

Łącznik FT nie został oceniony w sposób niezależny, przy czym oceny, na których opiera się niniejszy dokument ETA, zakładają stosowanie łączników FT. Właściwości, podane w niniejszym dokumencie ETA, dla śrub CS ASSYplus VG 4 o średnicy 10 mm, obowiązują wyłącznie w kombinacji z łącznikami FT.

7. Stosowna dokumentacja techniczna i/lub specjalna dokumentacja techniczna:

Właściwości użytkowe powyższego produktu pokrywają się z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Za sporządzenie deklaracji właściwości użytkowych zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 odpowiedzialny jest wyłącznie wyżej wymieniony producent.

Podpisano za producenta i w jego imieniu:

Oryginał podpisany przez:

---

Dr Andreas Heck  
(Kierownik działu produktów)

Oryginał podpisany przez:

---

Dr inż. Siegfried Beichter  
(Prokurent - Kierownik działu  
bezpieczeństwa produktów)

Künzelsau, dnia 2024-04-11 r.



## DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Versão traduzida da versão alemã. Em caso de dúvida é válido o original alemão.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Código de identificação inequívoco do tipo de produto:               | ASSYplus VG 4 CH n.º de art. 0150008160 até 0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS n.º de art. 0150110160 até 0150110800 |
| 2. Fim/fins de utilização:  | Parafusos autoperfurantes para uso em componentes compósitos de madeira-betão                                    |
| 3. Fabricante:  | Adolf Würth GmbH & Co. KG<br>Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -<br>74653 Künzelsau<br>Sistema 1                     |
| 4. Sistema(s) para avaliação e verificação da constância do desempenho: | Sistema 1  |
| 5. Documento de avaliação europeu: Avaliação técnica europeia:          | EAD130090-00303 de 12/2017<br><br>ETA-13/0029 de 11/07/2017  |
| Organismo de Avaliação Técnica:<br>Organismo(s) notificado(s):          | ETA Danmark A/S, Charlottenlund<br>0672 MPA Stuttgart; n.º 0672-CPR-1017   |
| 6. Desempenho(s) declarado(s):  |  |

Características essenciais	Unidade	Desempenho		Especificação técnica harmonizada
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Rosca Diâmetro externo	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabela 2.4
Valor característico Momento de cedência	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabela 2.4
Valor característico Capacidade de tração	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabela 2.4
Valor característico Binário de ruptura	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Valor médio Binário de enroscamento	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Proteção contra corrosão	[ $\mu$ m]	Espessura média da camada de zinco / mín. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Secção 2.4
Resistência ao cisalhamento	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Segurança e acessibilidade na utilização</b>				
análogo BWR 1		análogo BWR 1		EAD 130090-00- 0303 Tabela 3

Observação de ETA-13,/0029, S.3

O ligador FT não foi avaliado de forma independente, pelo que as avaliações em que se baseia a presente ETA pressupõem a utilização de ligadores FT. As propriedades características dos parafusos CS ASSYplus VG 4 com um diâmetro de 10 mm especificadas nesta ETA aplicam-se exclusivamente em combinação com ligadores FT.

7. Documentação técnica apropriada e/ou documentação técnica específica:

O desempenho do produto corresponde ao(s) desempenho(s) declarado(s). O fabricante acima mencionado é o único responsável pela elaboração da declaração de desempenho, em conformidade com o Regulamento (EU) n.º 305/2011.

Assinado pelo fabricante e em nome do fabricante por:

Documento original assinado por:

\_\_\_\_\_  
Dr. Andreas Heck  
(Diretor do Departamento de Produtos)

Documento original assinado por:

\_\_\_\_\_  
Dr. Eng.º Siegfried Beichter  
(Procurador - Diretor na área  
da Segurança do Produto)

Künzelsau, a 11.04.2024

## DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Prezenta versiune este o traducere din limba germană. În caz de dubiu se aplică originalul în limba germană.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Cod unic de identificare al tipului de produs:                     | ASSYplus VG 4 CH Nr. art. 0150008160 până la 0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS Nr. art. 0150110160 până la 0150110800 |
| 2. Scopul sau scopurile de utilizare:                                 | Șuruburi autopercorante pentru utilizare în componente compozite din lemn-beton                                    |
| 3. Producător:  | Adolf Würth GmbH & Co. KG<br>Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -<br>74653 Künzelsau<br>Sistem 1                        |
| 4. Sistem(e) pentru evaluarea și verificarea constanței performanței: |  |
| 5. Document european de evaluare: Evaluare tehnică europeană:         | EAD130090-00303 din 12/2017<br><br>ETA-13/0029 din 11/07/2017  |

Organism de evaluare tehnică: ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
Organism notificat (organisme notificate): 0672 MPA Stuttgart; Nr. 0672-CPR-1017

### 6. Performanța(e) declarată(e):

Caracteristici esențiale	Unitate	Performanță		Specificație tehnică armonizată
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Diametru exterior filet	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabelul 2.4
Valoare caracteristică Moment de curgere	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabelul 2.4
Valoare caracteristică Capacitate de încărcare la tracțiune	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabelul 2.4
Valoare caracteristică Moment de compresiune la rupere	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Valoare medie Cuplu de înșurubare	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Protecție anticorozivă	[ $\mu$ m]	Grosime medie a stratului de zinc / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Secțiunea 2.4
Rezistență la forfecare	[kN]	NPD		
BWR 4: Siguranță și accesibilitate în timpul utilizării				
analog BWR 1		analog BWR 1		EAD 130090-00-0303 Tabelul 3

Observație din ETA-13,/0029, pag.3

Conectorul FT nu a fost evaluat în mod independent, iar evaluările pe care se bazează prezenta evaluare tehnică europeană presupun utilizarea conectorilor FT. Proprietățile caracteristice ale șuruburilor ASSYplus VG 4 CS cu diametrul de 10 mm prezentate în prezenta evaluare tehnică europeană se aplică exclusiv în combinație cu conectori FT.

7. Documentație tehnică corespunzătoare și/sau documentație tehnică specifică:

Performanța produsului prezentat este în conformitate cu performanța declarată / cu performanțele declarate. Pentru realizarea declarației de performanță în conformitate cu Ordonanța (UE) nr. 305/2011, singurul responsabil este producătorul menționat mai sus.

Semnată pentru și în numele producătorului, de către:

Semnat în original de:

---

Dr. Andreas Heck  
(manager departament Produe)

Semnat în original de:

---

Dr.-Ing. Siegfried Beichter  
(Reprezentant legal - manager  
departament Siguranța produselor)

Künzelsau, 11.04.2024

## ДЕКЛАРАЦИЯ ХАРАКТЕРИСТИК

№ LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Здесь речь идет о переведенной с немецкого языка версии. В случае сомнений руководствоваться немецким оригиналом.

1. **Однозначная маркировка типа продукта:** ASSYplus VG 4 CH Арт. № с 0150008160 по 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS Арт. № с 0150110160 по 0150110800
2. **Цель(и) применения:** Саморезные винты для использования в композитных деталях из дерева и бетона
3. **Изготовитель:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau  
Система 1
4. **Система(ы) оценки и проверки стабильности характеристик:**
5. **Европейский оценочный документ: Европейская техническая оценка:** EAD130090-00303 от 12/2017  
ETA-13/0029 от 11/07/2017
- Орган технической оценки Уполномоченный(е) орган(ы):** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
0672 MPA Stuttgart; № 0672-CPR-1017

6. **Заявленная(-ые) характеристика(-и):**

Важные признаки	Единица измерения	Характеристика		Гармонизированная техническая спецификация
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Резьба Наружный диаметр	d [мм]	8	10	ETA 13/0029, Таблица 2,4
Типичное значение Предельный момент	$M_{y,k}$ [Нм]	20	36	ETA 13/0029, Таблица 2,4
Типичное значение несущая способность на растяжение	$f_{tens,k}$ [кН]	17	32	ETA 13/0029, Таблица 2,4
Типичное значение Пред. крут. момент	$f_{tor,k}$ [Нм]	Требования не определены		
Среднее значение Момент заворачивания	$R_{tor,mean}$ [Нм]	Требования не определены		
Коррозионная защита	[мкм]	Средняя толщина слоя цинка / мин. 5мкм		ETA 13/0029, Раздел 2.4
прочность на сдвиг	[кН]	Требования не определены		
<b>BWR 4: Безопасность и доступность в использовании</b>				
аналогично BWR 1		аналогично BWR 1		EAD 130090-00-0303 Таблица 3

Примечание из ETA-13,/0029, S.3

Соединитель FT не подвергался независимой оценке, хотя оценки, лежащие в основе настоящего ETA, предполагают использование соединителей FT. Характерные свойства винтов ASSYplus VG 4 CS диаметром 10 мм, указанные в настоящем ETA, действительны только в сочетании с соединителями FT.

7. Соразмерная техническая документация и/или специальная техническая документация:

Характеристика вышеприведенного продукта соответствует заявленной характеристике/заявленным характеристикам. За составление декларации характеристик в соответствии с предписанием (EU) № 305/2011 отвечает исключительно вышеупомянутый изготовитель.

Подписано за изготовителя и от имени изготовителя:

Оригинал подписан:

---

Д-р Андреас Хек  
(руководитель отдела продуктов)

Оригинал подписан:

---

Д-р-инж. Зигфрид Байхтер  
(прокуриснт - начальник отдела  
безопасности продукции)

Кюнцельзау, 11.04.2024

## VYHLÁSENIE O VLASTNOSTIACH

Č. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Jedná sa tu o preloženú nemeckú verziu. V prípade pochybností platí nemecký originál.

1. **Jednoznačný identifikačný kód typu výrobku:** ASSYplus VG 4 CH Výr. č. 0150008160 až 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS Výr. č. 0150110160 až 0150110800
  2. **Účel(y) použitia:** Samorezné skrutky na použitie drevených, betónových spojovacích dieloch
  3. **Výrobca:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau  
System 1
  4. **System (systemy) na posúdenie a kontrolu stálosti parametrov:** System 1
  5. **Európsky vyhodnocovací dokument: Európske technické posúdenie:** EAD130090-00303 z 12/2017  
ETA-13/0029 z 11/07/2017
- Orgán pre technické posudzovanie:** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
**Notifikovaná osoba:** 0672 MPA Stuttgart; č. 0672-CPR-1017
6. **Vlastnosť (vlastnosti) uvedené vo vyhlásení:**

Podstatné znaky	Jednotka	Vlastnosť		Harmonizovaná technická špecifikácia
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Závit Vonkajší priemer	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabuľka 2.4
Charakteristická hodnota Plastický moment	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabuľka 2.4
Charakteristická hodnota Pevnosť v ťahu	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabuľka 2.4
Charakteristická hodnota Lomový moment	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Stredná hodnota Moment zaskrutkovania	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Ochrana proti korózii	[ $\mu$ m]	Stredná hrúbka zinkovej vrstvy/ min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Oddiel 2.4
Pevnosť v strihu	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Bezpečnosť a bezbariérovosť pri použití</b>				
ako BWR 1		ako BWR 1		EAD 130090-00- 0303 Tabuľka 3

Poznámka z ETA-13,/0029, S.3

FT spojovací diel nebol posudzovaný samostatne, pričom posúdenia na základe tohto posúdenia ETA predpokladajú použitie FT spojovacieho dielu. Charakteristické vlastnosti skrutiek ASSYplus VG 4 CS s priemerom 10 mm uvedené v tomto posúdení ETA platia len v kombinácii so spojovacím kusom FT.

7. Primeraná technická dokumentácia a/alebo špecifická technická dokumentácia:

Vlastnosť vyššie uvedeného produktu zodpovedá vyhlásenej vlastnosti/vyhláseným vlastnostiam. Za zhotovenie vyhlásenia o parametroch v súlade s Nariadením (EÚ) č. 305/2011 je zodpovedný výhradne hore uvedený výrobca.

Podpísané pre výrobcu a v mene výrobcu:

Pôvodne podpísal:

---

Dr. Andreas Heck  
(vedúci oddelenia produktov)

Künzelsau, 11.4.2024

Pôvodne podpísal:

---

Dr. -Ing. Siegfried Beichter  
(Prokurista - vedúci pre bezpečnosť výrobkov)



## IZJAVA O LASTNOSTIH

Št. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

To besedilo je prevod iz nemščine. Ob dveh velja nemški izvirnik.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Enotna identifikacijska oznaka tipa izdelka:                  | ASSYplus VG 4 CH, št. art. od 0150008160 do 0150008580<br>ASSYplus VG 4 CS, št. art. od 0150110160 do 0150110800 |
| 2. Nameni uporabe:   | Samovrtalni vijaki za uporabo v kompozitnih delih iz betona in lesa  |
| 3. Proizvajalec:   | Adolf Würth GmbH & Co. KG<br>Reinhold-Würth-Str. 12-17 D -<br>74653 Künzelsau, Nemčija<br>Sistem 1               |
| 4. Sistemi za vrednotenje in preverjanje trajnosti lastnosti:    |  |
| 5. Evropski ocenjevalni dokument: Evropsko tehnično vrednotenje: | EAD130090-00303, 12. 2017<br><br>ETA-13/0029 z dne 11. 7. 2017   |

Organ, ki je opravil tehnično vrednotenje: ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
Priglašeni organi: 0672 MPA Stuttgart; št. 0672-CPR-1017

6. Navedene lastnosti:

Bistvene značilnosti	Enota	Lastnost		Harmonizirana tehnična specifikacija
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Navoj Zunanji premer	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tabela 2.4
Značilna vrednost Navor mehčanja	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tabela 2.4
Značilna vrednost Vlečna nosilnost	$f_{natez,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tabela 2.4
Značilna vrednost Navor zloma	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Povprečje Navor privijanja	$R_{tor,povp}$ [Nm]	NPD		
Protikorozijska zaščita	[ $\mu$ m]	Povprečna debelina plasti cinka vsaj 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Razdelek 2.4
Odpornost proti strižnim obremenitvam	[kN]	NPD		
BWR 4: Varnost in dostopnost pri uporabi				
podobno BWR 1		podobno BWR 1		EAD 130090-00-0303, tabela 3

Opomba iz ETA-13, /0029, S.3

Spojnik FT ni bil neodvisno ocenjen, čeprav ocene, na katerih temelji ta ETA, predvidevajo uporabo spojnikov FT. Značilne lastnosti vijakov ASSYplus VG 4 CS s premerom 10 mm, navedene v tem ETA, veljajo samo v kombinaciji s spojniki FT.

7. Ustrezna tehnična dokumentacija in/ali posebna tehnična dokumentacija:

Lastnosti tega izdelka ustrezajo navedenim lastnostim. Za pripravo izjave o lastnostih po uredbi (EU) št. 305/2011 je odgovoren izključno zgoraj navedeni proizvajalec.

Podpis za proizvajalca in v njegovem imenu:

Original podpisal:

---

Dr. Andreas Heck  
(vodja oddelka za izdelek)

Künzelsau, 11. 4. 2024

Original podpisal:

---

Dr. -Ing. Siegfried Beichter  
(prokurist - vodja za  
varnost izdelkov)

## PRESTANDEKLARATION

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Denna version är översatt från tyska. I tveksamma fall gäller originalet på tyska.

1. **Produkttypens unika identifikationskod:** ASSYplus VG 4 CH art. nr. 0150008160 till 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS art. nr. 0150110160 till 0150110800
2. **Användningsändamål:** Självborrande skruvar för användning i trä-betong sammansatta komponenter
3. **Tillverkare:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D-74653 Künzelsau  
System 1
4. **System för bedömning och kontroll av prestandabeständighet:**
5. **Europeiskt bedömningsdokument:** EAD130090-00303 från 12/2017  
**Europeisk teknisk bedömning:** ETA-13/0029 från 11/07/2017  
**Tekniskt bedömningsorgan:** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
**Notificerade organ:** 0672 MPA Stuttgart; nr. 0672-CPR-1017
6. **Deklarerad prestanda:**

Väsentliga egenskaper	Enhet	Prestanda		Harmoniserad teknisk specifikation
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Gänga Ytterdiameter	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, tabell 2.4
Karakteristiskt värde Flytmoment	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, tabell 2.4
Karakteristiskt värde Dragbärförmåga	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, tabell 2.4
Karakteristiskt värde Brottmoment	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Medelvärde Vridmoment för inskrivning	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Korrosionsskydd	[ $\mu$ m]	Medeltjocklek på zinkbeläggning / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, avsnitt 2.4
Skjuvhållfasthet	[kN]	NPD		
<b>BWR 4: Säkerhet och tillgänglighet vid användning</b>				
analogt BWR 1		analogt BWR 1		EAD 130090-00-0303 tabell 3

Anmärkning från ETA-13,/0029, S.3

FT-kopplingen har inte bedömts separat, men de bedömningar som ligger till grund för ETA förutsätter användning av FT-kopplingar. De karakteristiska egenskaperna för ASSYplus VG 4 CS-skruvar med en diameter på 10 mm som anges i ETA gäller endast i kombination med FT-kopplingar.

7. Tillämplig teknisk dokumentation och/eller specifik teknisk dokumentation:

Ovanstående produkts prestanda överensstämmer med den prestanda som anges. Denna prestandadeklaration utfärdas i överensstämmelse med förordning (EU) nr. 305/2011 på eget ansvar av ovanstående tillverkare.

Undertecknad för tillverkaren och på tillverkarens vägnar av:

I originalet undertecknad av:

---

Dr. Andreas Heck  
(Avdelningschef produkt)

Künzelsau, 2024-04-11

I originalet undertecknad av:

---

Dr.-ing. Siegfried Beichter  
(Prokurist - Chef produktsäkerhet)

## PERFORMANS BEYANI

Nr. LE\_016538160\_02\_M\_ASSY-FT

Burada söz konusu olan Almanca dilinden yapılmış bir çeviridir. Şüpheli durumlarda Almanca orijinal metin geçerli olacaktır.

- Ürün tipinin açık kodu:** ASSYplus VG 4 CH Ürün No. 0150008160 ila 0150008580  
ASSYplus VG 4 CS Ürün No. 0150110160 ila 0150110800
- Kullanma amacı (amaçları):** Ahşap, beton ve kompozitlerde kullanılmak için akıllı vidalar
- Üretici:** Adolf Würth GmbH & Co. KG  
Reinhold-Würth-Str. 12 - 17 D -  
74653 Künzelsau  
Sistem 1
- Performansın sürdürülebilirliğinin değerlendirilmesi ve kontrolü için sistem(ler):** 12/2017 tarihli EAD130090-00303
- Avrupa Değerlendirme Belgesi: Avrupa Teknik Değerlendirmesi:** 11/07/2017 tarihli ETA-13/0029  
**Teknik Değerlendirme Kuruluşu:** ETA Danmark A/S, Charlottenlund  
**Akredite kuruluş(lar):** 0672 MPA Stuttgart; No. 0672-CPR-1017
- Beyan edilen performans(lar):**

Önemli özellikler	Birim	Performans		Uyumlandırılmış teknik nitelik
		ASSYplus VG 4 CH	ASSYplus VG 4 CS	
Diş Diş çap	d [mm]	8	10	ETA 13/0029, Tablo 2.4
Karakteristik değer Akma momenti	$M_{y,k}$ [Nm]	20	36	ETA 13/0029, Tablo 2.4
Karakteristik değer Çekme kapasitesi	$f_{tens,k}$ [kN]	17	32	ETA 13/0029, Tablo 2.4
Karakteristik değer Kırılma torku	$f_{tor,k}$ [Nm]	NPD		
Ortalama değer Vidalama torku	$R_{tor,mean}$ [Nm]	NPD		
Korozyon koruması	[ $\mu$ m]	Ortalama çinko katman kalınlığı / min. 5 $\mu$ m		ETA 13/0029, Alt bölüm 2.4
Kesme dayanıklılığı	[kN]	NPD		
BWR 4: Kullanma sırasında güvenlik ve engelsizlik				
analog BWR 1		analog BWR 1		EAD 130090-00- 0303 Tablo 3

ETA-13,/0029, B.3'ten not

FT bağlayıcı tek başına değerlendirilmemiştir, ancak bu ETA'nın temelini oluşturan değerlendirmeler, FT bağlayıcıların kullandığını varsaymaktadır. Bu, ETA'da belirtilen 10 mm çaplı ASSYplus VG 4 CS vidalarının karakteristik özellikleri yalnızca FT bağlayıcılar ile kombinasyon halinde geçerlidir.

7. Yeterli teknik belgeler ve/veya spesifik teknik belgeler:

Mevcut ürünün performansı, beyan edilen performans/beyan edilen performanslara uygundur. Performans beyanınının 305/2011 numaralı yönetmelikle (AB) uyumlu olarak oluşturulmasından üretici tek başına sorumludur.

Üretici için ve üretici adına imzalayan:

Orijinalini imzalayan:

Dr. Andreas Heck  
(Bölüm Yöneticisi Ürün)

Künzelsau, 11.04.2024

Orijinalini imzalayan:

Dr. Müh. Siegfried Beichter  
(İmza yetkili - Ürün  
güvenliği yöneticisi)